

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Université Batna 2

Faculté des langues étrangères

Département de langue et littérature françaises

Laboratoire de recherche SELNOM



Colloque international en ligne

Les 1^{er} et 2 juin 2022 Via



Choix de corpus et de méthodes: Contextualiser sa recherche en lettres et langues étrangères

JOURNEE DU 1^{er} JUIN 2022



Ouverture du colloque : 08H00 - 09H00 (Heure algérienne)

- Pr KHADRAOUI Said (Président du laboratoire SELNOM)
- Dr BELKACEM Mohammed Amine (Chef de département de français)
- Dr MEZIANI Amina (Responsable du colloque)

Conférence plénière et débat : 09H00 -10h30 (Heure algérienne)

Pr Philippe BLANCHET, Université de Rennes 2- France

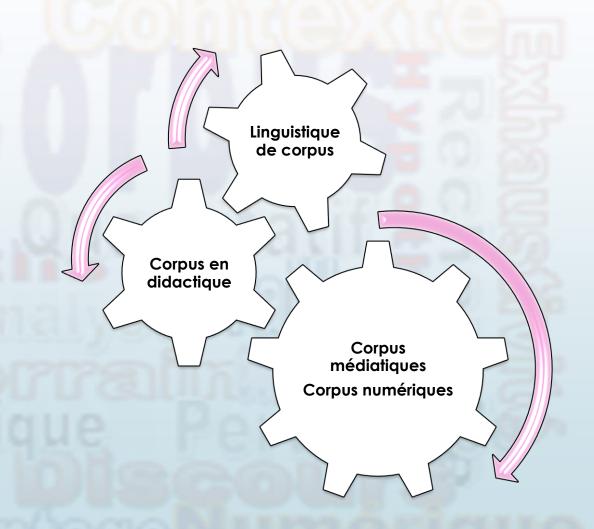
« Statuts des corpus et modalités de contextualisation dans les recherches sur les langues»

Débat : 10H00-10H30



SESSION ATELIERS

(13H-16H00)



	ATELIER 1 : Linguistique de corpus et analyse de discours entre exploration et traitement	
	Modératrice : HADJARAB Soraya	SWeek S
-13h0013h20	BEDJAOUI Nabila, Université de Biskra (Algérie) « Linguistique de corpus et TAL. Cas de l'ACM »	
13h20-13h40	YAHIA Rafika, Université de Batna 2 (Algérie) « La construction du corpus en analyse du discours : les domaines en contraste »	
13h40 -14h00	Denis ZOLOTUKHIN, Université Pédagogique d'État de Moscou (Russie) « Corpus du discours scientifique en linguistique : enjeux et difficultés de l'exploration »	
14h00-14h20	Laura GIURDANELLA, Université de Catane (Italie) « La linguistique de corpus entre les sciences du langage et la didactique du FLE »	Ù.
14h-20-14h-40	DJOUDI Souad, Université de Batna 2 (Algérie) « La linguistique et le corpus: Enjeux et méthodes »	
14h40 -15h00	KARRAH Lamia, Université d'Alger 2 (Algérie) « Le corpus en analyse de discours politique : De la construction à la contextualisation »	u
15h00- 15h-30	Débat et discussion	



	ATELIER 2: Les corpus en didactique : De la conception à l'interprétation	
	Modérateur : BELKACEM Mohamed Amine	
13h00 -13h20	HAROUN Zineb, Université de Constantine 1 (Algérie) « Le processus de constitution du corpus d'évaluation de la licence de français : entre validité et biais »	Effet-Ti Interactio
13h20-13h40	Yun BINGJIE, CNRS & Université d'Aix-Marseille (France) « Contextualisation de la conception des manuels de FLE utilisés en cours de type Jingdu au cycle élémentaire dans les universités chinoises »	oat-scientifiqu Démarche-c
13h40 -14h00	BENZERROUG Souhila, ENS d'Alger 2 (Algérie) « La conception et le dépouillement des corpus par les étudiants en master 2 (didactique): quelles difficultés, quelles représentations et quelles remédiations ? »	Représentation Elè
14h00-14h20	AMMARI Asma, Université de Batna 2 (Algérie) « Analyse et traitement d'un corpus recueilli dans un contexte didactique d'ateliers de réflexion partagée et d'ateliers d'écriture ».	(F34)(E)
14h-20-14h-40	MANAA Gaouaou, CU de Barika (Algérie) « La contextualisation en question : de l'indispensable prise en compte du contexte en didactique du FLE dans les situations d'E/A d'une langue étrangère »	We
14h40 -15h00	LEBOUKH Faiza, Université de Batna 2 « La constitution et L'exploitation de corpus oraux pour une analyse multimodale »	un
15h00- 15h-20	MESSAOUR Riad et KHADRAOUI Errime, Université de Batna 2 (Algérie) «Contextualiser sa recherche scientifique en didactique: Ancrage restrictif ou extrapolations possibles? »	n
15h20- 15h-40	Débat et discussion	

Topaze Problématisation tions-en-classe Advantage Dévolution Situations-didactique Dévolution que Transposition-didactique Action-conjointe stions-sociales sciences-économiques-et-sociales Professeur Ecole
Théorie-des-situations Contrat-didactique

ATELIER 3 : Corpus numériques : Collecte, traitement et éthique Modératrice : MEZIANI Amina

13h00 -13h20	GHRIBI Sara, Université de Ain Temouchent (Algérie) « Traitements quantitatif/qualitatif en didactique : Analyse d'un corpus d'enquête numérique : cas de l'évaluation de l'oral chez les étudiants universitaires algériens de langue française »
13h20-13h40	Sabrina BEVILACQUA, Université de Buenos Aires (Argentine) « Corpus numériques: Quelques enjeux méthodologiques »
13h40 -14h00	BENDAAMOUCHE Oumaima, Université de Sétif 2 (Algérie) « Le corpus numérique : collecte et traitement automatiques : Cas des Tweets en écriture inclusive »
14h00-14h20	AILANE Salma, Université de Batna 2 (Algérie) « Comment traiter un corpus numérique ? Etude technodiscursive des affects numériques ».
14h-20-14h-40	SAMAI Dounia, C U de Barika (Algérie) « L'éthique dans la construction des corpus numériques »
14h40 -15h00	BENABID Faïza et RADJAH Saïda, ENS de Sétif (Algérie) « Corpus numérique et stratégies de recherche »
15h00- 15h-30	Débat et discussion



ATELIER 4: Les corpus médiatiques: Choix et approches d'analyse

Modératrice : MOUFFOK Samia

13h00 -13h20	MAHMOUDI Said, Université d'Oran 2 (Algérie) « L'analyse du message publicitaire dans un contexte multidimensionnel algérien : quelle approche à adopter dans un contexte mouvant? »
13h20 -13h40	Christophe COUPE, Université de Lyon 3 (France) « Enquête de terrain en période de Covid-19 : Le cas du corpus PAC-LVTI Dublin 2021 »
13H40 -14h00	Kong FANGUANG, ENS de Lyon et Université Lumière Lyon 2 (France). « La comparabilité des corpus oraux dans la comparaison des langues: quels critères à retenir? »
4h00 -14h20	MESLOUH Amira, Université de Constantine 1 (Algérie) « Caractérisation d'un sous-corpus dans un corpus de textes de Tariq Ramadan. »
14h20 - /14h40	GHIMOUZE Manel, Université de Jijel (Algérie) « L'image comme « corpus » dans les travaux de Master SDL : cas des étudiants de l'université de Jijel »
14h40 -15h00	BELAMRI Meriem, Université de Sétif 2 (Algérie). « Méthode de recueil et d'analyse des corpus audiovisuels : Cas du discours médiatique télévisuel »
15h00 - 15h30	Débat et discussion



JOURNEE DU 2 JUIN 2022





Conférence plénière et débat : 09H30 -10h30 (Heure algérienne)

Pr KHADRAOUI Said, Université de Batna 2- Algérie

« Le dire et le faire en littérature : Pour une approche contextualisée du discours littéraire »

Débat: 10H00-10H30



Conférence plénière et débat : 12H00 -13h00 (Heure algérienne)

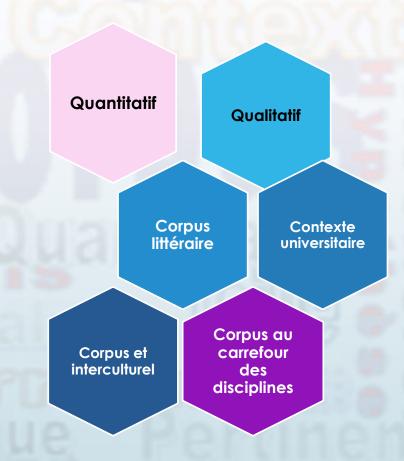
Pr Michel MARCOCCIA, Université de Troyes-France

Analyser des conversations numériques écrites : questions méthodologiques et éthiques

Débat: 12H40-13H00

SESSION ATELIERS

(13H-16H00)



ATELIER 1: Traitements quantitatif/qualitatif des corpus : Considérations méthodologiques et
contextuelles

		_~~-	
ÓMOTHIOO	. • /		Radhia
			Natuma

	Modératrice : AISSI Radhia
13h00 -13h20	BAGHDADI Sabrina, C U de Barika (Algérie) « Comment réussir une triangulation en recherche qualitative ? »
13h20 - 13h40	AISSI Radhia, Université de Batna 2 (Algérie) «Quel corpus pour mon sujet de mémoire en FLE?»
13h40 -14h00	IDDOU Samira Université Ain Témouchent (Algérie) « Paradigmes méthodologiques : le traitement quantitatif/qualitatif des données recueillies »
14h00 - 14h20	AGGOUN Shyraz, Université Batna 2 (Algérie) « Du quantitatif au qualitatif : Pour une meilleure compétence langagière orale des étudiants de première année du département de français – Université Batna 2 »
14h20 - 14h40	YOUSFI Boulanouar, Université de Tisemsilet (Algérie) « La typologie d'exercices et d'activités en classe de langue : un corpus d'étude à la croisée des traitements quantitatif et qualitatif »
14h40 – 15h 00	LAHMAR Rabéa, Université de Tiaret (Algérie) « Rôle des corpus dans la qualité des productions scientifiques (Cas des étudiants de Master 2 en FLE-Université de Tiaret) »
15h00 15h20	Discussion at débat



ATELIER 2: Constitution et analyse des corpus en contexte universitaire : Enjeux
et perspectives

	Modératrice: CHERAK Radhia
13h00 -13h20	CHERAK Radhia, C U de Barika (Algérie) et ZEMOURA Siham, Université de Batna2 (Algérie) « Place du corpus dans la recherche universitaire »
13h20 - 13h40	MOSTEFAOUI Ahmed et MOKHTARI Fatima Zohra, Université de Tiaret (Algérie) « Analyse de corpus et rigueur scientifique dans les travaux de recherche au niveau de l'université de Tiaret. »
13h40 -14h00	AZZEDINE Amina et AZZEDINE Sara, Université de Mascara (Algérie), « Choix de corpus entre critères de sélection et typologie »
14h00 - 14h20	DAKHIA Mounir, Université de Biskra (Algérie) « Le questionnaire comme méthode d'enquête quantitative de collecte de données »
14h20 - 14h40	BOUAKKAZ Linda , Université Sétif 2. (Algérie) « Le corpus littéraire en didactique du FLE : difficultés et rigueur scientifique »
14h40 – 15h 00	BOUCHEMAA Saoussen, Université de Constantine 1 (Algérie) « L'usage des corpus dans la recherche. Quels corpus exploiter ?
15h00 - 15h20	SAHLI Farida, Université de Batna 2 (Algérie) « Le non verbal dans l'exploitation des corpus de langage oral »
15h20- 15h50	Débat et discussion

ATELIER 3: Les sphères de contextualisation des corpus littéraires Modérateur : BENZEROUAL Tarek

13h00 -13h20	MOUFFOK Samia, Université Batna 2 (Algérie) « L'impact du corpus sur l'opérationnalisation de la recherche littéraire »
13h20 - 13h40	BALI Hadjer, Université de Annaba (Algérie) « Analyse logométrique du discours djabarien : concilier des chiffres et des lettres »
13h40 -14h00	BELAGROUZ Ridha, Université de Tizi Ouzou (Algérie), « Les sphères de contextualisation : du texte au corpus ».
14h00 - 14h20	MOKRANE Hind et IBECHNINENE Samira, Université de Batna 2 (Algérie) « Sphères de contextualisation : Les textes beyen et proustien à l'épreuve du temps »
14h20 - 14h40	MOUSSAOUI Selim, Université de Tizi Ouzou (Algérie) « Corpus et recherches toponymiques »
14h40 – 15h 00	AIT AISSA Nezha, Université Batna 2 (Algérie) « Le choix du corpus dans les travaux de recherches en sciences des textes littéraires »
15h00 - 15h20	Débat et discussion



ATELIER 4: Opérationnalisation et analyse des corpus à la croisée des cultures Modérateur : ARRAR Salah

	Modérateur : ARRAR Salah
13h00 -13h20	ARRAR Salah, ENS-Sétif (Algérie) « Contextualiser la recherche scientifique pour mieux opérationnaliser le processus de triangulation méthodologique »
13h20 - 13h40	MEZIANI Amina, Université de Batna 2 (Algérie) « Syncrétisme méthodologique en analyse du discours : Le cas des interactions interculturelles »
14h40 -14h00	KORICHI Manel, Université Sétif 2 (Algérie) « Le corpus dans les études interculturelles : entre pratiques pédagogiques et visées pluridisciplinaires »
14h00 - 14h20	BAGHBAGHA Yasmina , Université Alger 2 (Algérie) « Critères d'élaboration et de traitement d'un corpus hétérogène pour approcher la thématique identitaire, en sciences du langage »
14h20 - 14h40	HADJARAB Soraya, Université de Batna 2 (Algérie) « Le coran au regard des sciences du langage : La contextualisation pour l'Interprétation du discours coranique»
14h40 – 15h 00	TIGANI Nouhad, CU de Barika (Algérie) « Un corpus médiatique pour aborder la question de l'identité en contexte interculturel conflictuel »
15h00 - 15h30	Débat et discussion



ATELIER 5: Le corpus au carrefour des disciplines: Diversité des contextes
diversité des terrains
Modérateur: MESSAOUR Riad

Teller man

	Modérateur: MESSAOUR Riad
13h00 -13h20	LEBOUKH Lamia, Université de Batna 2(Algérie) « L'enseignement/apprentissage du FLE dans la perspective du CECRL: Quel corpus pour quel contexte? »
13h20 - 13h40	BENHARA Souad, Université de Batna 2 (Algérie) « L'hétérogénéité des corpus en sciences du langage: Quels types? Quelles méthodes? »
13h40 -14h00	GHARIB Nawel, Université de M'sila (Algérie) « Constituer un corpus d'étude : au carrefour des théories »
14h00 - 14h20	MOUSTIRI Zineb et BENZID Aziza, Université de Biskra (Algérie) « Le terrain, l'enquête et le chercheur en sciences du langage : difficultés et Perspectives »
14h20 - 14h40	BENCHERIF Sarah. Université de Batna 2 (Algérie) « Le corpus : une fusion des horizons au sein d'une recherche spéculative »
14h40 – 15h 00	MERDACI Naziha Université de Batna 2 (Algérie) « Synopsis d'un travail collaboratif/coopératif : Collecte et analyse »
15h00 - 15h20	ZEKRINI Cylia et ADRAR Lamia Université de Béjaia (Algérie) « Contexte et corpus entre l'analyse du discours et l'analyse du contenu »
15h20 15h40	Débat et discussion

Clôture du colloque 16h00-16h15

